

CS: Přeložený originální návod Pákový zvedák PREMIUM PRO (800 - 9.600) kg



! Vážený zákazníku,
Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení. Vážíme si vaší důvěry v naši značku a doufáme, že jste s nákupem spokojeni. V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů nás neváhejte kontaktovat. Přejeme vám příjemnou zábavu s vaším novým zařízením!

! Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uchovávejte jej v bezpečí.

! Před prvním použitím si poznamenejte sériové číslo a odpovídající rozměry.

Sériové číslo: _____

Horní háček:

g= _____ mm

b= _____ mm

h= _____ mm

Spodní háček:

g= _____ mm

b= _____ mm

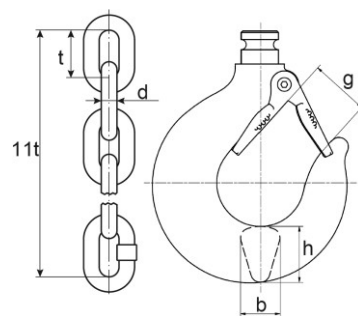
h= _____ mm

Řetězec
zatížení:

d= _____ mm

t= _____ mm

11t= _____ mm



První vydání 10-2023 (verze 1)
PLANETA-Hebetechnik GmbH
Resser Str. 17 | 44653 Herne | Německo



Obsah

1	Introduction	1
1.1	Obecné informace	1
1.2	Informace o výrobci	1
1.3	Prohlášení CE a prohlášení o registraci	1
1.4	Autorská práva	1
1.5	Záruka	1
1.6	Definice	2
2	Safety	3
2.1	Bezpečnostní informace	3
2.2	Nařízení a směrnice	3
2.3	Osobní ochranné prostředky	3
2.4	Povinnosti péče a požadavky	3
2.5	Zamýšlené a nezamýšlené použití	4
2.5.1	Zamýšlené použití	4
2.5.2	Neúčelové použití	4
2.6	Symboly, povinné značky a signální slova	5
2.7	Nebezpečí podle normy DIN EN ISO 12100	6
2.7.1	Mechanická nebezpečí	6
2.7.2	Podstatná a/nebo značná nebezpečí	6
2.7.3	Akustická nebezpečí	6
2.8	Zbytková rizika	7
2.8.1	Obecná zbytková rizika	7
2.8.2	Obecné typy zbytkových rizik:	7
3	Assembly, installation and commissioning	8
3.1	Obecné informace	8
3.2	Poznámky k ochraně proti přetížení	8
3.3	Poznámky k upevnění nákladu	9
3.4	Další informace a montáž RFID	9
4	Product description	10
4.1	Oblast použití	10
4.1.1	Výbor pro používání	10
4.2	Typový štítek/typové štítky	10
4.2.1	Schémata	11
4.3	Technické údaje	12
4.4	Rozměry háčku	13
4.5	Rozměry řetězu	13
5	Operation	14
5.1	Obecná ochranná opatření a pravidla chování	14
5.1.1	Před použitím zařízení	14
5.1.2	Při provozu zařízení	14
5.2	Režim provozu	15
5.3	Volnoběžka řetězu	15
5.4	Zámek nákladového řetězu	15
5.5	Správné zavěšení nákladu	16
6	Storage and transport	17
6.1	Obecné informace o skladování	17
6.2	Obecné informace o dopravě	17
6.2.1	Před přepravou:	17
6.2.2	Během přepravy:	17
6.2.3	Po přepravě:	17
7	Maintenance	18
7.1	Obecné informace	18
7.2	Údržba	18
7.2.1	Inspekce	18
7.2.2	Údržba	18

7.2.3	Restaurování	18
7.2.4	Náhradní díly	18
7.3	Právní rámec	19
7.4	Interval prohlídek a údržby	20
7.5	Plán kontrol a údržby	21
7.5.1	Vizuální kontroly	21
7.5.2	Funkční testy	21
7.5.3	Mazání	21
8	Troubleshooting and fault rectification	22
8.1	Závady	22
8.2	Příčiny poruch a opatření	22
9	Decommissioning and disposal	23
9.1	Vyřazení z provozu a likvidace	23
10	Documents and Annexes	24
10.1	Náhradní díly PREMIUM PRO 0,8t - 5,0t	24
10.2	Náhradní díly PREMIUM PRO 6,4t	25
10.3	Náhradní díly PREMIUM PRO 9,6t	26
10.4	Prohlášení o shodě kompletního stroje	27
10.5	Prohlášení o shodě neúplného stroje	28
11	Notes	29

1 Úvod

1.1 Obecné informace



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě.



Tyto pokyny poskytují informace o správném uvedení do provozu, zamýšleném použití a bezpečném a efektivním provozu a údržbě. Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku. Obrázky uvedené v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu pochopení a mohou se lišit od skutečného provedení.



Montéři, obsluha a údržbáři musí dodržovat zejména návod k obsluze a dokumentaci poskytnutou sdružením pro pojištění odpovědnosti zaměstnavatele.



Dodržujte jejich místní předpisy a pravidla. Informace o bezpečnosti, instalaci, provozu, zkoušení a údržbě z tohoto návodu k obsluze musí být zpřístupněny příslušným osobám. Dbejte na to, aby byl tento návod k obsluze po dobu používání výrobku k dispozici v jeho těsné blízkosti.

1.2 Informace o výrobci

Jméno: PLANETA-Hebetechnik GmbH
Adresa: Resser Str. 17 | 44653 Herne | Německo

E-mail: info@planeta-hebetechnik.de
Telefon: 49-(0)-2325-9580-0

1.3 Prohlášení CE a prohlášení o registraci



Stroj připravený k použití se všemi souvisejícími bezpečnostními zařízeními má prohlášení o shodě CE a je označen značkou CE. Nekompletní stroje se dodávají bez označení CE a obsahují pouze prohlášení o shodě v souladu s platnou směrnicí o strojních zařízeních.

1.4 Autorská práva



Tento originální návod k obsluze je chráněn autorskými právy. Oprávněný uživatel má jednoduché právo na použití v rozsahu účelu smlouvy. Jakékoli upravené použití nebo využití poskytnutého obsahu, zejména reprodukce, úpravy nebo zveřejnění jakéhokoli odchylného druhu, je povoleno pouze s předchozím souhlasem výrobce. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození návodu k obsluze, lze si u výrobce vyžádat nový výtisk. Výrobce má právo návod k obsluze změnit bez předchozího upozornění a není povinen nahradit dřívější výtisky.

1.5 Záruka



Záruka je smluvně upravena (viz Všeobecné obchodní podmínky nebo smlouva).

Nároky ze záruky a odpovědnosti za škodu na zdraví a majetku jsou vyloučeny, pokud jsou způsobeny jednou nebo více z následujících příčin:

- Nesprávné používání přístroje.
- Nesprávná obsluha a údržba zařízení a nesprávné uvedení do provozu.
- Nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- Neoprávněné konstrukční změny na zařízení.
- Katastrofy způsobené cizími tělesy a vyšší mocí.
- Nedostatečná kontrola částí zařízení, které podléhají opotřebení.
- Nesprávně provedené opravy.
- Na opotřebitelné díly se nevztahuje odpovědnost za vady.
- Vyhrazujeme si právo provádět technické změny zařízení v souvislosti se zlepšováním výkonnostních charakteristik a dalším vývojem.



Kvalifikovaný odborník:	Kvalifikovaný odborník je osoba, která má specifické znalosti, dovednosti a zkušenosti v určitém oboru. Tito odborníci mají obvykle formální vzdělání nebo příslušné pracovní zkušenosti, které je kvalifikují pro jejich práci. Jsou schopni samostatně a zodpovědně vykonávat složité úkoly a přinášejí do práce vysokou úroveň odborných znalostí. Kvalifikovaní odborníci jsou zaměstnání v různých oborech, jako je strojírenství, lékařství, IT, řemesla, vzdělávání, management a mnoho dalších.
Kompetentní osoba:	Kvalifikované osoby pro testování jsou osoby, které mají požadované odborné znalosti díky svému technickému vzdělání, znalostem a zkušenostem a také díky své nedávné odborné činnosti. Přesné požadavky na kvalifikaci jsou uvedeny v příslušných předpisech a pravidlech praxe. Zpravidla se jedná o specialisty pro bezpečnost práce, odborníky pro kontrolu pracovních prostředků nebo osoby se srovnatelnou kvalifikací. Přesná kvalifikace a způsobilost však závisí na druhu a rozsahu kontroly. Je důležité zajistit, aby jmenovaná osoba měla potřebné odborné znalosti a mohla kontrolu řádně provést.
Odborník:	Znalec je "uznaná odborně způsobilá osoba", která má díky svému odbornému vzdělání a zkušenostem znalosti v oblasti zkoušeného pracovního zařízení a je obeznána s příslušnými státními předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, předpisy sdružení pro pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů a obecně uznávanými technologickými pravidly. Tato odborně způsobilá osoba musí pravidelně kontrolovat a posuzovat pracovní zařízení příslušné konstrukce a předpisů. Tuto kvalifikaci udělují autorizované inspekční orgány.
Specialista na elektroniku:	Specialista na elektroniku je osoba, která má specifické znalosti a dovednosti v oblasti elektroniky. Je schopen instalovat, udržovat a opravovat elektronická zařízení.
Zvedák:	Zvedák je obecný termín pro všechna zařízení používaná k přemísťování nebo zvedání břemen.
Zařízení:	Zařízení je technický přístroj nebo stroj určený k plnění určité funkce nebo úkolu. Může být ovládáno elektronicky, mechanicky nebo ručně a skládá se z různých součástí, které spolupracují, aby dosáhly požadovaného výsledku.
Jeřáb:	Jeřáb je zdvihací zařízení, které může zvedat břemena pomocí nosného zařízení a také je přemísťovat v jednom nebo více směrech.
Zvedací zařízení:	Zvedací zařízení je zařízení, které je trvale připevněno ke zvedáku, např. lana, řetězy, zvedací nosníky, drapáky, jeřábové háky, kleště. Jsou trvale nainstalována ve zvedáku a se používají k uchycení závěsů, manipulačních zařízení nebo břemen.

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní informace



Většina nehod při manipulaci s technickým zařízením je způsobena nedodržováním základních bezpečnostních pravidel. Rozpoznání možného nebezpečí může zabránit nehodě dříve, než k ní dojde.



Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Jako výrobce spotřebiče nemůžeme předvídat všechny možné okolnosti, které mohou obsahovat potenciální nebezpečí. Bezpečnostní pokyny v tomto návodu proto nejsou vyčerpávající.



Spotřebič se nesmí používat způsobem, který by se odchyloval od pokynů uvedených v tomto návodu. Je třeba dodržovat všechny platné bezpečnostní předpisy a ochranná opatření v místě použití, včetně předpisů souvisejících s místem použití a ochranných opatření na pracovišti.



Informace, popisy a ilustrace v této příručce vycházejí z informací dostupných v době jejího sepsání.

2.2 Nařízení a směrnice



Vezměte prosím v úvahu platná pravidla a předpisy ve vaší zemi. Zde uvedené pokyny nemusí platit pro každé zařízení nebo stroj.

Tabulka 1 Evropské směrnice a nařízení

Evropské směrnice a nařízení	
RL-2006/42/EG Abl. L157/24	Směrnice o strojních zařízeních
RL- 2014/34/EU L 96/309	Směrnice ATEX**
RL-2014/53/EU 02014L0053	Funknagen-Directive*
RL-2014/30/EU	Směrnice EMV*
RL-2012/19/EU L197/38	Směrnice WEEE*
RL-94/62/EG 01994L0062	Balení - směrnice
RL-2011-65/EU L174/88	Směrnice RoHS*
VO-1907/2006 L136/3	Nařízení REACH

*Tyto uvedené směrnice se vztahují pouze na zařízení poháněná motorem nebo zařízení vybavená čipem RFID.

** Uvedené směrnice se vztahují pouze na zařízení používaná v prostředí s nebezpečím výbuchu.

2.3 Osobní ochranné prostředky



Pro každý úkol je nutné nosit vhodný pracovní oděv.

Z bezpečnostních důvodů musí obsluha a další osoby v bezprostřední blízkosti stroje používat osobní ochranné prostředky (OOP). Existují různé typy ochranných prostředků, které je třeba zvolit podle požadavků pracovního prostředí. V kapitole "Symboly, příkazové značky a signální slova" je uveden seznam osobních ochranných prostředků, které je nutné nosit minimálně.

2.4 Povinnosti péče a požadavky



Požadavky na zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví byly splněny. Této bezpečnosti však lze v provozní praxi dosáhnout pouze tehdy, pokud jsou přijata všechna nezbytná opatření. Provozovatel zařízení musí tato opatření naplánovat a kontrolovat jejich provádění. Provozovatel je odpovědný za bezpečný provoz. Provozovatel musí zajistit, aby obsluhující a údržbářský personál byl včas poučen před zahájením jakýchkoli prací se zařízením nebo na něm. Vzhledem k riziku zranění způsobeného např. zachycením nebo zatažením nesmí tito pracovníci nosit volné oblečení, rozvěšené dlouhé vlasy nebo šperky, ani prsteny. Osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které ovlivňují jejich schopnost reagovat, nesmí provádět žádné práce s výrobkem nebo na něm. Uživatel musí mít potřebné instrukce a zkušenosti, jakož i veškeré potřebné nástroje, aby byl schopen provádět práce na zařízení a s ním. Zaměstnanci, kteří mají být proškoleni, mohou na součásti pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby. Uživatel musí mít rovněž dostatečné fyzické a duševní schopnosti.



Je nezbytné dodržovat bezpečnostní pokyny k zařízení, protože jejich nedodržení může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti. Jako výrobce nemůžeme předvídat všechna možná nebezpečí, proto bezpečnostní pokyny v této příručce nejsou vyčerpávající. Pokud si příslušné informace nepřečtete a neporozumíte jim, nesmíte provádět žádné práce. Uživatel je zodpovědný za zajištění bezpečnosti své i ostatních osob v případě odchylek od pracovního vybavení, činností, pracovních metod nebo pracovních postupů navržených výrobcem.

2.5 Zamýšlené a nezamýšlené použití

2.5.1 Zamýšlené použití



Stacionární pákový kladkostroj je určen k přemísťování nebo přidržování zboží, jako jsou stroje a strojní součásti, stavební materiály, kontejnery atd., ve vodorovném a svislém směru, pokud hmotnost tohoto zboží nedosahuje nosnosti pákového kladkostroje.



Uživatel nebo provozovatel je povinen zajistit, aby byl pákový zvedák používán v souladu s platnými předpisy a normami. Nesprávné používání může představovat zvýšené riziko nehod a poškození. Proto by měl být pákový kladkostroj používán pouze k účelům, pro které je určen, a v rámci své nosnosti a limitů specifikace. Pro přesné informace a rady, které jsou v souladu s místními předpisy, doporučujeme kontaktovat uznávané odborníky nebo experty v oboru jeřábnictví.

2.5.2 Neúčelové použití



Neurčená použití jsou taková, při kterých se výše uvedený přístroj nepoužívá v souladu s určenými podmínkami použití a bezpečnostními předpisy. Patří mezi ně mimo jiné:

- Nesprávné upevnění nákladu: Použití výše uvedeného zařízení bez řádného upevnění břemene, které může vést ke zvýšenému riziku nehody.
- Použití v prostředí s výbušnými nebo hořlavými materiály: Výše uvedené zařízení bez změny specifikace nesmí být používáno v prostorách s výskytem výbušných nebo hořlavých materiálů, protože to může vést k nebezpečným situacím.
- Používejte v prostředí se silnými vibracemi nebo otřesy: Zařízení by se nemělo používat v prostředí se silnými vibracemi nebo nárazy, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Používejte v prostředí s agresivními chemikáliemi: Výše uvedené zařízení se nesmí používat v prostorách s výskytem agresivních chemikálií, protože by mohlo dojít ke korozi a poškození zařízení.
- Nesprávná údržba a kontrola: Zanedbání pravidelné údržby a kontroly výše uvedeného zařízení může vést k poruchám a bezpečnostním rizikům.
- Použití bez řádného školení a kvalifikace: Osoby obsluhující výše uvedené zařízení musí mít potřebné školení a kvalifikaci, aby bylo zajištěno jeho správné používání.
- Používání bez řádné kontroly během provozu: V případě, že je výše uvedené zařízení v provozu, je nutné jej neustále sledovat, aby bylo zajištěno, že funguje správně a nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.
- Používání bez dostatečných bezpečnostních vzdáleností od jiných pracovních oblastí nebo překážek: Výše uvedené zařízení by mělo být vždy používáno v dostatečné vzdálenosti od jiných pracovních oblastí nebo překážek, aby se předešlo kolizím nebo jiným nehodám.
- Použití bez odpovídajících bezpečnostních opatření: Výše uvedený přístroj by měl být vždy používán s ohledem na nezbytná bezpečnostní opatření, jako je používání osobních ochranných prostředků nebo zřízení zábran v pracovním prostředí.
- Použití bez odpovídající ochrany proti náhodnému pádu břemene: Výše uvedené zařízení musí být vždy vybaveno vhodným bezpečnostním zařízením, které zabrání neúmyslnému pádu břemene.
- Zásahy do pákového zvedáku nebo jeho úpravy: Jakýkoli zásah do výše uvedeného zařízení nebo jeho úprava bez souhlasu výrobce může způsobit bezpečnostní problémy a vést ke ztrátě záruky.
- Použití pro přepravu osob: Výše uvedené zařízení není určeno k přepravě osob, a proto se k tomuto účelu nesmí používat.
- Použití bez řádného ověření nosnosti závěsného bodu: Před použitím výše uvedeného zařízení je třeba vždy zkontrolovat, zda závěsný bod bezpečně unese náklad.



Upozorňujeme, že výše uvedené příklady nesprávného použití výše uvedeného zařízení jsou pouze výňatky a nepokrývají plně všechny možné scénáře. Jsou určeny pouze jako vodítko, které vám poskytne přehled o možných rizicích. Je důležité zdůraznit, že odpovědnost za bezpečné používání výše uvedených zařízení nese uživatel nebo provozovatel.

2.6 Symboly, povinné značky a signální slova



Tento návod k obsluze obsahuje velké množství povinných a výstražných značek, které mají uživateli poskytnout důležité informace a pokyny. Tyto značky slouží k identifikaci možných nebezpečí a k přijetí příslušných bezpečnostních opatření. Je však důležité si uvědomit, že ne všechny značky obsažené v tomto návodu k obsluze mohou být použitelné nebo důležité. Použití některých značek závisí na různých faktorech, jako je konkrétní model, použití nebo místní předpisy. Je proto nezbytné, aby si uživatel návod pečlivě přečetl a identifikoval příslušné značky, které se vztahují k jeho konkrétní situaci. V případě jakýchkoli nejasností se doporučuje kontaktovat výrobce nebo autorizované odborníky, aby bylo možné získat správný výklad značek. Upozorňujeme, že tento návod k obsluze nemusí zahrnovat všechna možná nebezpečí nebo situace. Uživatel je povinen posoudit své okolí a přijmout vhodná opatření k zajištění své vlastní bezpečnosti a bezpečnosti ostatních.



Informace

Tento symbol označuje důležité informace.



Nebezpečí

Tento symbol varuje před bezprostředním ohrožením zdraví a života osob. Nedodržení tohoto varování má za následek vážné zranění, případně smrt.



Varování

Tento symbol varuje před situacemi, které by mohly ohrozit zdraví a život osob. Nedodržení tohoto varování může mít za následek vážné zranění, případně i smrt.



Varování před zavěšeným nákladem

Je zakázáno stát pod zavěšeným a/nebo pohyblivým nákladem. Je to životu nebezpečné!



Varování před nástrahami

Riziko zachycení a pořezání rukou a prstů, nohou a dalších končetin. Je nutné používat dostatečné osobní ochranné pomůcky.



Varování před elektřinou

Pouze zkušení elektrikáři a odborně způsobilé osoby mohou otevírat skříně a kryty označené touto značkou. Před uvedením do provozu musí být všechny kabely připojeny podle pokynů a bez poškození a musí být možné vypnout celý systém hlavním vypínačem.



Varování před výbušnou atmosférou

Upozornění na oblast, kde se může vyskytovat výbušné prostředí.



Používejte ochranu hlavy

Tato značka označuje, že v určité oblasti je nutné nosit ochrannou přilbu. Může se jednat například o staveniště nebo továrny.



Používejte ochranu rukou

Tato povinná značka označuje, že v určité oblasti je třeba nosit rukavice, aby byla zajištěna ochrana.



Používejte ochranný oděv

Tato značka označuje, že v určité oblasti je nutné nosit ochranný oděv. Může se jednat například o staveniště nebo továrny.



Používejte ochranu sluchu

Tato značka označuje, že v určité oblasti je nutné nosit ochranu sluchu, aby se minimalizovalo riziko poškození sluchu.



Používejte ochranu nohou

Tato značka označuje, že v určité oblasti je nutné nosit bezpečnostní obuv. Může se jednat například o staveniště nebo továrny.



Při manipulaci s přístrojem může dojít k následujícím rizikům.

Upozorňujeme, že následující typy nebezpečí a příklady použití zařízení jsou pouze výňatky a nepokrývají plně všechny možné scénáře. Jsou určeny pouze jako vodítko, které vám poskytne přehled o možných rizicích. Je důležité zdůraznit, že odpovědnost za bezpečné používání výše uvedených zařízení nese uživatel nebo obsluha.

2.7.1 Mechanická nebezpečí



Při manipulaci se zvedacím zařízením může dojít k různým mechanickým nebezpečím. Zde je několik příkladů:

- Riziko uvíznutí: Například při nekontrolovaném spouštění jeřábového háku nebo břemene hrozí zachycení prstů nebo jiných částí těla.
- Nebezpečí rozdrčení: Při zvedání nebo přemísťování těžkých břemen může dojít k jejich přitlačení na jiné předměty nebo osoby, a tím k nebezpečí rozdrčení.
- Riziko pádu: Pokud nejsou kladkostroje řádně zajištěny nebo jsou používány nesprávně, může dojít k pádu nákladu, což může být nebezpečné jak pro náklad samotný, tak pro osoby v jeho blízkosti.
- Riziko uklouznutí: Pokud není náklad řádně zajištěn nebo není kladkostroj správně připevněn, může náklad sklouznout a spadnout, což může vést ke zranění.
- Riziko přetížení: Pokud je kladkostroj zatížen nad svou maximální nosnost, hrozí nebezpečí zlomení nebo poškození kladkostroje, což může vést k nehodám.
- Zachycení dílů: Hrozí nebezpečí, že se oděv, nářadí nebo jiné předměty zamotají do pohyblivých částí zvedáku a způsobí zranění.
- Ostré hrany nebo špičaté předměty: Některá břemena zvedaná kladkostroji mohou obsahovat ostré hrany nebo špičaté předměty. Pokud nejsou řádně zajištěny nebo spadnou, hrozí nebezpečí pořezání nebo bodných ran.
- Nedostatečná údržba: Pokud nejsou kladkostroje pravidelně servisovány a kontrolovány, mohou se objevit známky opotřebení, které mohou vést k selhání zařízení, a tím i k ohrožení.

2.7.2 Podstatná a/nebo značná nebezpečí



Při manipulaci se zvedacím zařízením může dojít k různým nebezpečím způsobeným materiály a/nebo látkami. Zde je několik příkladů:

- Nebezpečné nebo toxické látky: Při manipulaci se zdvihacím zařízením může dojít k přepravě břemen obsahujících nebezpečné nebo toxické látky. Pokud tyto látky uniknou nebo se uvolní, hrozí nebezpečí zranění nebo otravy osob v blízkosti.
- Výbušné materiály: Přeprava výbušných materiálů pomocí zdvihacích zařízení může představovat značné nebezpečí. Nesprávná manipulace nebo náhodné upuštění takového nákladu může vést k výbuchu a ohrožit osoby i majetek.
- Těžký nebo nestabilní materiál: Manipulace s těžkým nebo nestabilním materiálem může vést ke zvýšenému nebezpečí. Pokud například těžký náklad není správně zvednut nebo se během přepravy posune, může způsobit nehody a zranění osob.
- Chemikálie: Při používání zvedacích zařízení v prostorách, kde se používají chemické látky, hrozí riziko expozice nebezpečným výparům, plynům nebo kapalinám. To může vést k dýchacím potížím, podráždění kůže nebo jiným zdravotním problémům.
- azbest nebo jiné škodlivé látky: Při použití zdvihacího zařízení v prostorách, kde se nacházejí materiály obsahující azbest nebo jiné škodlivé látky, hrozí riziko expozice těmto látkám. To může vést k vážným zdravotním problémům, zejména pokud nejsou přijata vhodná ochranná opatření.

2.7.3 Akustická nebezpečí



Při manipulaci se zvedacím zařízením mohou vznikat různá nebezpečí způsobená akustickým hlukem. Zde je několik příkladů:

- Poškození sluchu: Provoz zvedacích zařízení může způsobit značnou hlukovou zátěž, která může poškodit sluch. Dlouhodobé vystavení vysokým hladinám hluku může vést k trvalému poškození sluchu.
- Komunikační potíže: Komunikace a porozumění mezi zaměstnanci může být obtížná kvůli vysoké hladině hluku. To může vést k nedorozuměním nebo chybám a ohrožit bezpečnost.
- Rozptýlení: Hluk může rozptylovat pozornost zaměstnanců a ovlivňovat jejich soustředění. To může vést k chybám při obsluze zvedáku nebo k nepozornosti, což následně zvyšuje riziko nehod.
- Stres a únava: Trvalý hluk může způsobovat stres a vést k únavě. To může ovlivnit pracovní výkon a zvýšit riziko chyb nebo nehod.
- Rušení výstražných signálů: V hlučném prostředí nemusí být slyšitelné výstražné signály nebo signály alarmu, což může vést k opožděné reakci na potenciální nebezpečí.

2.8 Zbytková rizika

2.8.1 Obecná zbytková rizika



Při manipulaci s přístrojem se mohou v různých fázích životnosti vyskytnout různá zbytková rizika. Přestože není možné zcela vyloučit všechna rizika, lze zbytková rizika minimalizovat různými opatřeními. Zde jsou uvedeny některé způsoby, jak se zbytkovým rizikům vyhnout:

- **Hodnocení rizik:** Proveďte důkladné posouzení rizik, abyste identifikovali potenciální nebezpečí a posoudili jejich pravděpodobnost a dopad. To vám umožní přijmout cílená opatření k minimalizaci rizik.
- **Technická ochranná opatření:** Používejte technická ochranná opatření, jako jsou ochranná zařízení, nouzové vypínače nebo bezpečnostní systémy, které chrání nebo kontrolují zdroje nebezpečí.
- **Organizační opatření:** Zavedení organizačních opatření, jako jsou jasné pracovní pokyny, školení zaměstnanců, pravidelná údržba a kontroly a dodržování bezpečnostních norem a předpisů.
- **Osobní ochranné prostředky (OOP):** Poskytněte vhodné osobní ochranné prostředky a zajistěte, aby je zaměstnanci správně používali a udržovali.
- **Školení a zvyšování povědomí:** Pravidelná školení pro zaměstnance, která je seznámí s možnými riziky a poskytnou jim potřebné znalosti a dovednosti v oblasti prevence rizik.
- **Neustálé zlepšování:** Pravidelně kontrolujte svá bezpečnostní opatření a postupy, abyste identifikovali a zlepšili potenciální zranitelnosti.
- **Spolupracujte s odborníky:** Konzultujte s odborníky, jako jsou bezpečnostní inženýři nebo odborníci na bezpečnost a ochranu zdraví při práci, aby provedli informované posouzení rizik a doporučili vhodná opatření ke zmírnění rizik.

Je důležité, aby se všichni zaměstnanci aktivně podíleli na identifikaci a zmírňování zbytkových rizik. Díky holistickému přístupu k bezpečnosti lze minimalizovat zbytková rizika a zajistit bezpečné pracovní prostředí.

2.8.2 Obecné typy zbytkových rizik:



Existují různé typy zbytkových rizik, která mohou přetrvávat navzdory všem bezpečnostním opatřením. Zde je několik příkladů:

- **Přijatá rizika:** Jedná se o rizika, která jsou považována za přijatelná vzhledem k jejich nízké pravděpodobnosti nebo dopadu. Mohou se vyskytnout například tehdy, když byla přijata všechna možná opatření ke zmírnění rizik, ale zbytkové riziko přetrvává.
- **Nepředvídaná rizika:** V každé situaci vždy existuje určitá nejistota a nepředvídatelnost. Nepředvídaná rizika mohou vzniknout, když se objeví nové zdroje nebezpečí nebo neočekávané události, pro které nebyla přijata žádná zvláštní bezpečnostní opatření.
- **Lidská chyba:** I přes školení a vedení může dojít k lidské chybě, ať už z nedbalosti, nepozornosti nebo chybného úsudku. To může vést ke zbytkovým rizikům, protože ne všichni zaměstnanci jednají vždy správně.
- **Technické závady:** Přestože jsou stroje a systémy pravidelně udržovány a kontrolovány, vždy existuje riziko technických závad nebo poruch, které mohou vést ke zbytkovým rizikům.
- **Vnější vlivy:** Vnější faktory, jako jsou povětrnostní podmínky, přírodní katastrofy nebo lidské chyby, mohou způsobit zbytková rizika, která jsou mimo kontrolu společnosti.
- **Změna pracovního prostředí:** Při změně pracovního prostředí nebo pracovních podmínek mohou vzniknout nová rizika, která mohou vyžadovat další ochranná opatření.

Je důležité si uvědomit, že zbytkovým rizikům se nelze zcela vyhnout. Nejlepší je přijmout veškerá možná opatření ke zmírnění rizika a průběžně školit a zvyšovat citlivost zaměstnanců, aby zbytkové riziko bylo co nejmenší.

3.1 Obecné informace



Montážní a údržbářské práce mohou provádět pouze osoby, které jsou s tím obeznámeny a které byly provozovatelem pověřeny prováděním montážních a údržbářských prací. Tyto osoby musí být seznámeny s příslušnými předpisy o prevenci úrazů, jako jsou DGUV 52, DGUV 54 atd., a musí být odpovídajícím způsobem poučeny a musí si přečíst návod k obsluze a montáži dodaný výrobcem a porozumět mu.



Zařízení s nosností do 1000 kg a bez elektricky poháněných vozíků nebo zvedáků musí být před prvním použitím zkontrolováno a schváleno odborně způsobilou osobou. Zařízení s nosností vyšší než 1000 kg nebo s více než jedním pohybem jeřábu s motorovým pohonem musí být před uvedením do provozu schváleno odborníkem.



Před montáží a uvedením jednotky do provozu je třeba dodržet několik bodů:

1. Ujistěte se, že jednotka splňuje požadované technické údaje, jako je nosnost, výška zdvihu, tažná síla atd.
2. Zkontrolujte, zda jednotka není poškozena při přepravě.
3. Ihned po vybalení jednotky si do přiložené tabulky (viz krycí list) запиšte základní údaje o jednotce, jako je sériové číslo a rozměry háku.
4. Zkontrolujte místo, kde má být jednotka instalována. Zvažte také výšku a přístupové cesty pro instalaci.
5. Ujistěte se, že byla přijata všechna bezpečnostní opatření, aby se předešlo nehodám. Zkontrolujte, zda jsou jednotky vybaveny požadovanými bezpečnostními prvky, jako jsou spínače nouzového zastavení, pojistky proti přetížení a bezpečnostní spojky.
6. Ujistěte se, že jsou všechny díly správně smontovány a že jsou všechny spoje bezpečné a těsné.
7. Pokud je jednotka provozována elektricky, ujistěte se, že je elektrické připojení správně nainstalováno a odpovídá místním předpisům. Zkontrolujte také, zda je napájení dostatečné pro provoz zařízení.
8. Před uvedením do provozu proveďte důkladnou kontrolu zařízení, abyste se ujistili, že správně funguje. Zkontrolujte všechny funkce, jako je zvedání a spouštění, tahání a brzdění, abyste se ujistili, že fungují správně.
9. Zajistěte, aby obsluha zařízení měla potřebné znalosti a dovednosti pro jeho bezpečnou obsluhu. V případě potřeby zajistěte školení, aby obsluha měla potřebné znalosti.



Je důležité dodržovat všechna bezpečnostní pravidla a pokyny, aby se předešlo nehodám a zraněním. Pokud si nejste jisti, obraťte se na výrobce nebo odborníka, který vám poskytne další informace a pomoc.

3.2 Poznámky k ochraně proti přetížení



Jednotka má standardně nastavitelnou ochranu proti přetížení. Ta chrání jednotku tím, že zajišťuje, abyste nemohli zvednout více, než umožňuje přednastavená třecí pojistka. Ochrana proti přetížení je z výroby nastavena na přibližně 125 % jmenovitého zatížení.



Ruční ochranu proti přetížení mohou nastavovat pouze osoby pověřené společností (PLANETA-Hebetechnik GmbH). Přesný postup správného nastavení mechanické ochrany proti přetížení je popsán v doplňkových pokynech.



Při nesprávném nastavení mechanické ochrany proti přetížení může dojít k různým problémům:

- Přetížení: Pokud je ochrana proti přetížení nastavena na příliš nízkou hodnotu, může se za běžných provozních podmínek vypnout a zbytečně přerušit provoz. To může vést ke ztrátám a výpadkům ve výrobě.
- Poškození zařízení: Pokud je ochrana proti přetížení nastavena příliš vysoko, může dojít k přetížení stroje nebo zařízení. To může způsobit poškození zařízení, jehož oprava nebo výměna je nákladná.
- Bezpečnostní riziko: Nesprávně nastavená pojistka proti přetížení může rovněž představovat bezpečnostní riziko. Pokud pojistka nevyhoří včas, může to vést k přehřátí, požáru nebo jiným nebezpečným situacím.

3.3 Poznámky k upevnění nákladu



Zařízení je možné použít v oblasti zajištění nákladu v silničním provozu podle EIN 12195, např. na nákladních vozidlech. Pro tento účel je třeba vzít v úvahu napínací sílu STF i ruční sílu SHF, které jsou uvedeny na typovém štítku.



Pokud se zařízení používá k upevnění nákladu, nesmí se v žádném případě používat k vertikálnímu přemísťování nákladu! Kromě toho musí být na typovém štítku rozpoznatelné následující údaje:

- Norma EN 12195 (schváleno pro upevnění nákladu)
- Nosnost v kg
- Ruční napínací síla (SHF) v daN
- Normálová napínací síla (STF) v daN
- Uvazovací kapacita (LC) v daN



Upevňovací kapacita (LC) odpovídá stanovené nosnosti (WLL).



Pro zajištění břemen je nezbytné zajistit, aby bylo zajišťované břemeno zajištěno výhradně pevným spojením. Tvarové spojení se obvykle označuje jako diagonální nebo diagonální upevnění. V žádném případě by náklad neměl být zajištěn zařízením pomocí třetího spoje, tj. vazacího úvazu, protože řetěz podle normy EN 818-7 má jiné vlastnosti než závěsný řetěz podle normy EN 818-4. V nejhorším případě by mohlo dojít k trvalé deformaci, přetržení nebo roztržení řetězu.

3.4 Další informace a montáž RFID



Jednotku je možné vybavit systémem RFID. V závislosti na jednotce může být čip RFID buď integrován v matici na krytu, nebo připevněn na koncovou zarážku řetězu jako robustní štítek.

4.1 Oblast použití



Pokud je to možné, měly by být jednotky instalovány na krytém místě. Pokud je jednotka instalována venku, chraňte ji před nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako je déšť, sníh, kroupy, přímé sluneční světlo, prach atd. Ve vlhkém prostředí v kombinaci s většími výkyvy teplot jsou funkce ohroženy tvorbou kondenzátu. Okolní teplota -20 °C / +50 °C, vlhkost vzduchu 100 % nebo méně, ale ne pod vodou!



Přípustné zatížení jednotky nesmí být překročeno! Výjimkou je případná zátěžová zkouška provedená uznávanou odborně způsobilou osobou před prvním uvedením do provozu.



Na přání lze jednotku speciálně navrhnout pro použití v jiných situacích, např.:

- v prostředí s nebezpečím výbuchu (prostředí EX) viz kapitola ATEX Další informace.
- v pobřežních oblastech a/nebo v korozivních podmínkách.
- v prostředí s vysokým obsahem vlhkosti.
- v prostředí s velmi nízkými nebo vysokými teplotami.
- v potravinářském průmyslu.
- pro upevnění nákladu.

4.1.1 Výbor pro používání



Zejména není povoleno používat

- k uvolnění zaseknutého břemene a k diagonálnímu tahu, pokud se zařízení nemůže vyrovnat s břemenem.
- Používejte jako pro přepravu osob.
- Použití v místech konání akcí a produkcí pro scénické prezentace, kdy jsou osoby pod zavěšeným břemenem.
- Použití jako rozpěrný nosník v příchozím jeřábu.

4.2 Typový štítek/typové štítky



Na jednotce je připevněn typový štítek s informacemi o konkrétním výrobku. Typový štítek se může lišit od níže uvedeného obrázku.

Páka			Ruční kolečko
Standardní	Zajištění nákladu	ATEX	-
	UPCOMING		

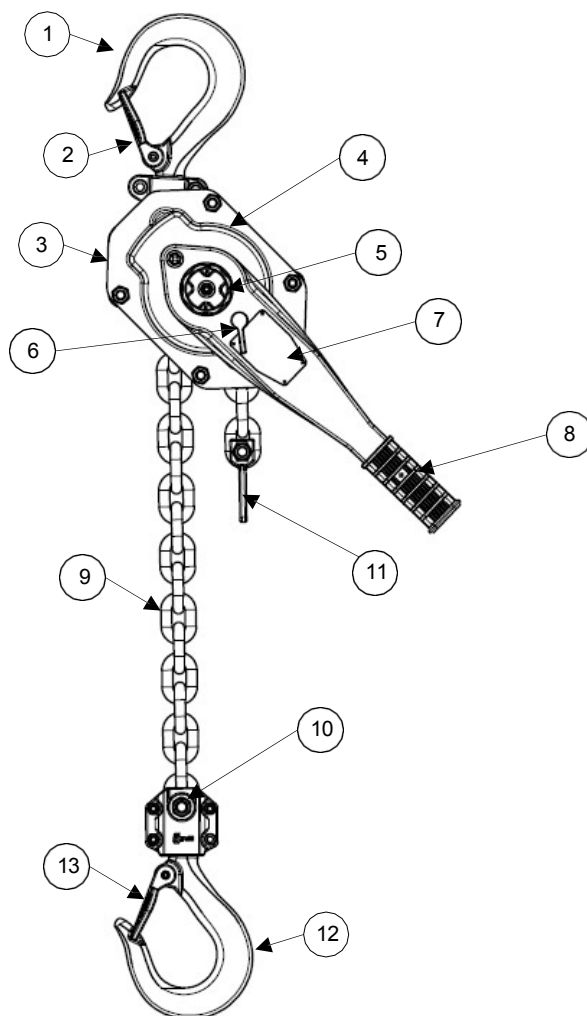


Podle normy DIN EN 13157, kapitola 7.2.3, musí být všechny pákové kladkostroje trvale označeny na dobře viditelném místě následujícími údaji:

- Název a adresa výrobce;
- Sériové nebo typové označení;
- sériové číslo;
- Nosnost na zvedáku a na spodním bloku;
- rok výroby;
- rozměry a kvalita zdvihacího zařízení (řetězy, lana, popruhy atd.);
- tažné síly v první a horní vrstvě;
- Označení směru pohybu.

4.2.1 Schémata

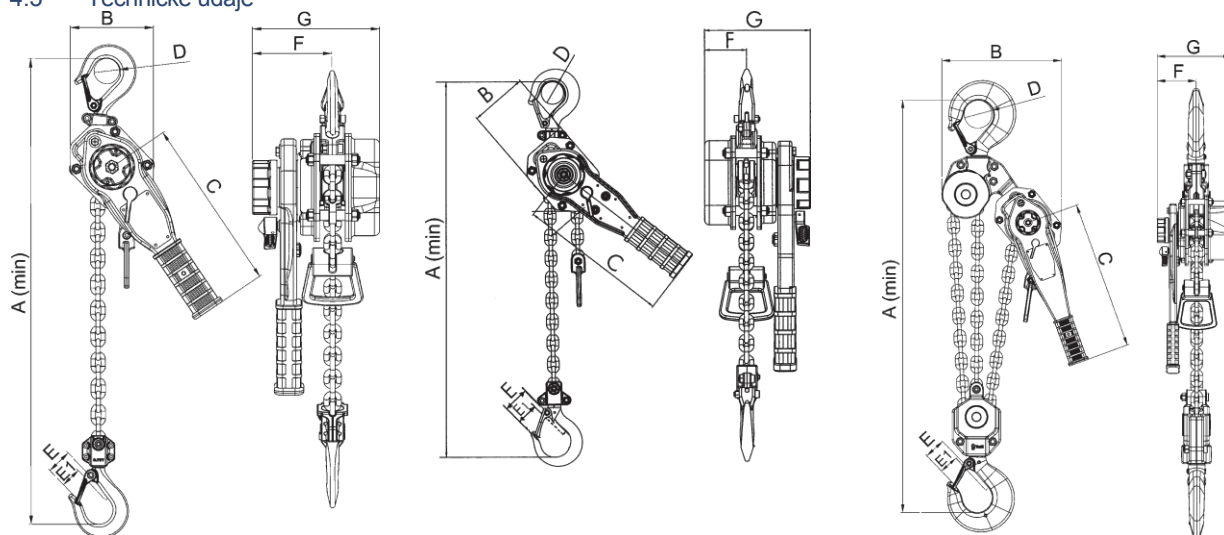
PREMIUM PRO



1	Horní hák / závěsný hák
2	Bezpečnostní zařízení hákové čelisti
3	Bydlení
4	Zátěžová/tlaková brzda (uvnitř)
5	Ruční kolečko
6	Výměna páky
7	Typová deska
8	Ruční páka
9	Řetězec zatížení
10	Čep zatěžovacího řetězu
11	Koncová část řetězu
12	Spodní hák / nákladní hák
13	Bezpečnostní zařízení hákové čelisti

Popis produktu

4.3 Technické údaje



PREMIUM PRO800 - 3 000 kg		PREMIUM PRO5.000 kg			PREMIUM PRO9.600 kg		
TYP	PREMIUM PRO...	0,8	1,6	3,2	5**	6,4	9,6
Nosnost (standardní)	kg	800	1.600	3.200	5.000	6.400	9.600
Nosnost (Basic/Medium)	Kg	800	1.600	3.200	5.000	6.400	9.600
Nosnost (High)	Kg	600	1.200	1.600	3.300	3.200	4.800
Standardní zdvih	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Min. světlá výška (A)	mm	320	360	431	655	500	635
Síla páky / Síla tahu ruky (SHF)	daN	22	24	33	37	36	38
Zdvih s jedním otočením páky o 360°	m	0,019	0,015	0,016	0,009	0,008	0,005
Počet řetězových vláken		1	1	1	1	2	3
Velikost řetězu	mm	5,6 x 17	7,1 x 21	9 x 27*	13 x 36	9 x 27*	9 x 27*
B (rozměry)	mm	115	137	169	180	238	300
C	mm	239	259	374	400	374	374
D	mm	35	42	48	60	60	70
E	mm	35	38	46	43	59	54
E1		23	28,5	33	41	39	51
F	m	91	67	98	104	98	98
G		146	162	187	213	187	187
Hmotnost se standardním zdvihem	kg	6,3	8,8	16,4	32,5	24,9	42,1
Hmotnost na metr přídatného zdvihu**	kg	0,7	1,1	1,8	3,7	3,6	5,4

* Grade 100 for Basic and Medium versions. ** Chromated

4.4 Rozměry háčku

Tabulka 2 Rozměry háku

Nosnost [t]	Šířka úst g [mm]	Ø základny háku [mm]	Šířka háku b [mm]	Výška háku h [mm]
0,8t	26	39	15	20
1,6t	29	44	15	23
3,2t	38	58	26	38
5,0t	40	68	26	33
6,4t	47	68	33	46
9,6t	57	91	43	59



Rozměry v tabulce jsou teoretické rozměry bez tolerancí.

Kované podpěry nebo zátěžové háky mohou mít přípustné tolerance způsobené výrobním procesem. Doporučujeme vám, abyste před prvním uvedením do provozu zadali hodnoty g, b a h do příslušných polí.

Tyto zaznamenané hodnoty jsou výchozími hodnotami pro následné opakované kontroly.

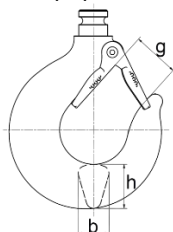


Je třeba poznamenat, že výše uvedené rozměry háků se nevztahují na výrobky ATEX středního a vysokého rozsahu. U těchto háků je nanesena dodatečná vrstva o tloušťce přibližně 300 mikronů.



Maximální přípustné rozšíření háku: 10 %. Max.

Max. přípustné opotřebení háku: 5 %.



4.5 Rozměry řetězu

Tabulka 3 Rozměry řetězu

Rozměry	průměr dn [mm]	Rozteč řetězu 1t [mm]	Rozteč řetězu 11t [mm]
5,6 x 17,0	5,6	17,0	187
6,0 x 18,0	6,0	18,0	198
7,1 x 21,0	7,1	21,0	231
9,0 x 27,0	9,0	27,0	297
13,0 x 36,0	13,0	36,0	396

* Stupeň 100 za provedení



Rozměry v tabulce jsou teoretické rozměry bez tolerancí.

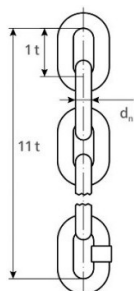
Kované zátěžové řetězy mohou mít přípustné tolerance způsobené výrobním procesem. Doporučujeme vám, abyste před prvním uvedením do provozu zadali do příslušných polí hodnoty dn, 1t a 11t.

Tyto zjištěné hodnoty jsou důležité pro pozdější opakované kontroly.



Max. Vnější prodloužení článku >3 %, to odpovídá vnitřnímu prodloužení 5 %. Max.

Max. opotřebení článku v jednom bodě >10 %.



5.1 Obecná ochranná opatření a pravidla chování



Obecné požadavky na práci s přístrojem:

- Školení: Obsluha by měla projít odpovídajícím školením, které ji seznámí se základními znalostmi bezpečného zacházení se zařízením. Toto školení může proběhnout například v rámci odborného výcviku nebo školení.
- Zkušenosti: Kromě školení jsou důležité také praktické zkušenosti s používáním přístroje. Obsluha by již měla mít zkušenosti a měla by znát různé funkce a ovládací prvky zařízení.
- Smysl pro odpovědnost: Obsluha by si měla být vědoma své odpovědnosti a dodržovat bezpečnostní předpisy a opatření při obsluze zařízení. To zahrnuje například používání osobních ochranných pomůcek a dodržování předepsaných limitů zatížení.



Je důležité si uvědomit, že přesné požadavky a nároky na provoz takového zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi a oblasti použití. Proto je vhodné se před zahájením provozu informovat o platných pravidlech a předpisech.

5.1.1 Před použitím zařízení



Před zahájením provozu musí obsluha provést následující kroky:

1. Zkontrolujte, zda není zařízení viditelně poškozeno nebo opotřebeno. Pokud zjistíte poškození, je třeba je před použitím opravit.
2. Kontrola pracovního prostředí, zda v něm nejsou překážky nebo nebezpečí, které by mohly narušit bezpečný provoz zařízení. Překážky by měly být odstraněny a zdroje nebezpečí odstraněny.
3. Kontrola hmotnosti, velikosti a stability zvedaného nebo taženého nákladu. Zařízení se smí používat pouze pro břemena, pro která je určeno.
4. Kontrola upevňovacích bodů zařízení, zda je zařízení stabilní a bezpečné.
5. Ověření správného mazání zátěžového řetězu.
6. Příprava ovládacích prvků a bezpečnostních zařízení zařízení, aby se zajistilo, že správně fungují a jsou snadno přístupné.
7. poučení ostatních osob pracujících v blízkosti zařízení o plánovaném použití a o bezpečnostních opatřeních, která je třeba dodržovat.
8. Provedte závěrečnou vizuální kontrolu zařízení a pracovního prostředí, abyste se ujistili, že je vše připraveno a že neexistují žádná zjevná nebezpečí.



Tepre po dokončení těchto kroků, kdy si je obsluha jistá, že zařízení funguje správně a může být bezpečně používáno, lze zahájit vlastní provoz.

5.1.2 Při provozu zařízení



Během provozu je nutné věnovat pozornost následujícím bodům a zohlednit je. Nedodržení těchto bodů může mít za následek poškození přístroje nebo zranění:

- Při přemísťování břemen je třeba dodržovat minimální vzdálenost 0,5 m od okolních částí.
- Je třeba dodržet maximální přípustnou nosnost zvedáku.
- Před zvedáním musí být uvolněné nosné zařízení nejprve napnuto.
- Nosné zařízení musí být vedeno tak, aby mohlo bez překážek vjíždět a vyjíždět.
- Břemena musí být vždy zvedána z klidu nejnižší možnou rychlostí zdvihu.
- Připevněné břemeno musí být vždy připevněno ke středu hmotnosti. Je zakázáno houpání, kývání nebo šikmý tah.
- Připevněný náklad nesmí zůstat dlouho viset.
- K držení břemen nad osobami se zdvihacím zařízením musí být použity sekundární ochranné prvky v souladu s DGUV V54 (BGV D8).



Upozorňujeme, že výše uvedené příklady jsou pouze výňatky z použití a nepokrývají plně všechny možné scénáře. Jsou určeny pouze jako vodítko, které vám poskytne přehled o možných rizicích. Je důležité zdůraznit, že odpovědnost za bezpečné používání výše uvedených zařízení nese uživatel nebo provozovatel.

5.2 Režim provozu



Provedte postupně následující kroky.

1. Přepínací páku (1) nastavte do neutrální polohy (střední poloha (N)). V tomto režimu lze řetěz protahovat nářadím, dokud nedosáhne požadované délky.
2. Zahákněte nosný hák nářadí (horní hák) do vhodného kotevního bodu (pevný bod).
3. Protahujte řetěz přes jednotku, dokud nebudete moci připojit spodní hák k nákladu. Pokud se nářadí nepřepne do režimu "volnoběhu řetězu", přidržte řetěz na straně bez nákladu a proveďte několik spouštění, aby se uvolnila brzda.
4. Přepínací páku (1) nastavte do levé polohy (1).
5. Otáčením ručního kola (2) ve směru hodinových ručiček brzdou zatáhněte. Jakmile se ruční kolečko zastaví, řetěz je napnutý a brzda zabírá.
6. Držte ruční páku na rukojeti a provádějte čerpací pohyby.
7. Pro snížení nastavte řadicí páku do správné polohy (1) a proveďte krok 6.



5.3 Volnoběžka řetězu



Nepoužívejte volnoběžku řetězu/řadicí páku (1), pokud je na ní upevněn náklad.

Pokud je k jednotce připojen náklad, musí být řadicí páka nastavena do polohy "↑" (zvedání). S řadicí pákou při tom nepracujte.

Když je řadicí páka v poloze "↓" (spouštění), netahejte za nákladový řetěz na nezátížené straně. Hrozí nebezpečí, že se ruční páka otočí.



Uvolnění zátěžového řetězu (otevření brzdového systému) je možné pouze při malém zatížení. Brzdový systém vyžaduje následující minimální zatížení:

- WLL(zařízení) ≤ 1.000kg minimální zatížení ≥ 30kg
- WLL(jednotka) > 1 000 kg minimální zatížení ≥ 3 %. Příklad WLL = 5 000 kg minimální zatížení = 150 kg

5.4 Zámek nákladového řetězu

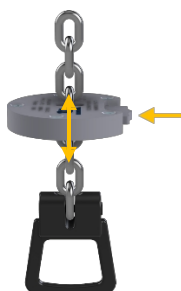


Během klidového stavu pod zatížením nebo napětím by měla být jednotka dodatečně zajištěna bezpečnostním zařízením nákladového řetězu (zámek řetězu). Bezpečnostní zařízení zatěžovacího řetězu je vyžadováno například při stavbě trolejového vedení. Zde musí být zařízení dodatečně zajištěno, aby se zabránilo možnému nebezpečí samovolného uvolnění brzdy v důsledku zatížení větrem.



Chcete-li nastavit zámek řetězu, proveďte následující kroky. 1:

1. stiskněte zámek. 2,
2. nastavte zámek řetězu do požadované polohy.
3. Uvolněte zámek a přesuňte jej do požadované polohy,
3. uvolněte zámek a zkontrolujte, zda zámek správně zapadl.



Upozornění. Zkontrolujte, zda se zámek řetězu nachází na straně řetězu bez zatížení. Abyste předešli nebezpečí, umístěte zámek řetězu přímo pod skříň.



Strana bez zatížení

Operace

5.5 Správné zavěšení nákladu



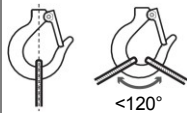
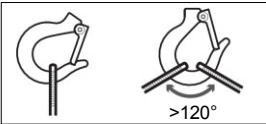
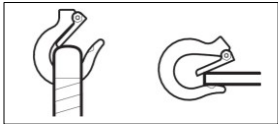
Pro správné zavěšení nákladu je třeba dodržet následující kroky:



1. zkontrolujte nosnost závěsu: ujistěte se, že je závěs vhodný pro dané zatížení a má požadovanou nosnost. Zkontrolujte, zda není popruh poškozen nebo opotřebován.
2. Výběr správného kotevního bodu: Určete vhodný kotevní bod na břemeni. Může se jednat o speciální kotevní bod určený k tomuto účelu nebo o stabilní část břemene, která má požadovanou nosnost.
3. použijte správný závěs: vyberte vhodný závěs pro dané břemeno. Může to být zvedací popruh, řetěz, lano nebo jiný závěs. Ujistěte se, že závěs splňuje požadavky na břemeno a je řádně označen.
4. Správně upevněte závěs: Ujistěte se, že je popruh správně umístěn kolem kotevního bodu a zajištěn. Ujistěte se, že popruh není zkroucený nebo zalomený a že je napnutý.
5. Zkontrolujte, zda je závěs bezpečně upevněn: Před zvedáním břemene zkontrolujte, zda je závěs správně připevněn a bezpečně usazen. Zkontrolujte také, zda jsou všechny spoje a upevňovací prvky řádně utaženy.
6. Zvedejte náklad opatrně: Zvedejte náklad pomalu a kontrolovaně, aby nedošlo k jeho náhlému posunutí nebo převrácení. Dbejte na to, aby náklad zůstal stabilní a nekýval se.
7. Během přepravy sledujte náklad: Během přepravy sledujte náklad, abyste zajistili jeho bezpečnost a stabilitu. Hledejte známky poškození nebo uvolnění závěsu.



Pro zajištění bezpečnosti při zavěšování břemen je důležité tyto kroky pečlivě dodržovat. V případě nejasností nebo složitých břemen je vhodné poradit se s odborníkem.

Povolené použití		
✓ Zatížení je na ose háku a nebo je vnitřní úhel menší než 120°.		
Neoprávněné použití		
× Břemeno nebo závěs nevisí ve správné poloze. × Úhel je větší než 120°. × Bezpečnostní zařízení čelistí nelze zavřít. × Hrot háčku je zatížen.		

6.1 Obecné informace o skladování



Při skladování přístroje je třeba dodržovat následující body:

1. umístění: Skladovací místo by mělo být suché, dobře větrané a chráněné před přímým slunečním zářením. Vlhkost může způsobit korozi, zatímco přímé sluneční světlo může materiály oslabit.
2. čistota: Před uskladněním by měly být jednotky vyčištěny, aby se odstranily nečistoty, prach a další nečistoty. Tím se zabrání korozi a prodlouží se životnost jednotek.
3. zajištění: Spotřebič by měl být bezpečně uložen, aby nedošlo k nehodě nebo poškození. Měl by být uložen na stabilních a bezpečných policích nebo regálech, aby se zabránilo jeho převrácení nebo pádu.
4. údržba: Před uskladněním by měla být provedena údržba jednotky, aby se zajistilo, že je v dobrém provozním stavu. To může zahrnovat kontrolu opotřebovávaných dílů, doplnění maziv nebo výměnu poškozených dílů.
5. označování: Jednotka by měla být jasně označena pro snadnou identifikaci a přístupnost. To usnadňuje skladování a přístup k jednotce v případě potřeby.
6. dokumentace: je důležité zdokumentovat všechny důležité informace o jednotce, včetně záznamů o údržbě, opravách a kontrolách. To umožňuje lepší sledování a plánování budoucího provozu.
7. školení: osoby odpovědné za skladování zařízení by měly být řádně vyškoleny a mít znalosti, aby zajistily, že zařízení je skladováno správně a nepředstavuje nebezpečí.



Je důležité dodržovat konkrétní pokyny výrobce a v případě potřeby přijmout další opatření, aby byla zajištěna bezpečnost a dlouhá životnost navijáků, kladkostrojů a tažných zařízení.

6.2 Obecné informace o dopravě



Přístroj by měl být přepravován správně, aby nedošlo k nehodám a poškození. Zde jsou uvedeny kroky, které je třeba dodržet před přepravou, během ní a po ní:

6.2.1 Před přepravou:

- Zkontrolujte, zda není zařízení viditelně poškozeno nebo opotřebováno.
- Ujistěte se, že zařízení bylo řádně udržováno a že jsou dodržována všechna bezpečnostní opatření.
- Zkontrolujte nosnost zařízení a ujistěte se, že je vhodná pro zamýšlenou přepravu.
- Ujistěte se, že máte k dispozici všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny.

6.2.2 Během přepravy:

- K přemístění zařízení použijte vhodné dopravní prostředky, jako jsou vysokozdvizné vozíky nebo jeřáby.
- Ujistěte se, že je zařízení řádně zajištěno, aby během přepravy nesklouzlo nebo nespadlo.
- Udržujte zařízení ve stabilní poloze a vyvarujte se prudkých pohybů nebo vibrací.
- Ujistěte se, že se v blízkosti zařízení nenachází žádné osoby, které by mohly být ohroženy.

6.2.3 Po přepravě:

- Znovu zkontrolujte zařízení, zda není viditelně poškozené nebo opotřebované, k čemuž mohlo dojít během přepravy.
- Proveďte důkladnou kontrolu, abyste se ujistili, že jsou všechny díly a součásti neporušené.
- Dodržujte pokyny pro údržbu podle místních a zákonných předpisů, abyste přístroj udrželi v dobrém stavu.
- Přístroj uložte na vhodném místě, které je chráněno před povětrnostními vlivy a poškozením.

Je důležité pečlivě dodržovat tyto kroky, abyste zajistili bezpečnost při přepravě zařízení a předešli případnému poškození nebo nehodám.

7.1 Obecné informace



Osoby odpovědné za kontrolu a údržbu jednotky by měly mít odpovídající odborné znalosti a zkušenosti. Zpravidla se jedná o kvalifikované odborníky, jako jsou strojní inženýři, elektrotechnici nebo mechanici.



Při kontrole a údržbě jednotky je nutné dbát na dodržování platných bezpečnostních předpisů. To mimo jiné zahrnuje:

- Pravidelná kontrola opotřebení, poškození nebo poruch zařízení.
- Kontrola nosnosti a únosnosti zařízení.
- Kontrola bezpečnostních zařízení, jako jsou spínače nouzového zastavení nebo pojistky proti přetížení.
- Kontrola elektrických přípojek a zapojení.
- Vizuální kontrola lan, řetězů nebo řemenů z hlediska poškození nebo opotřebení.
- Mazání a údržba pohyblivých částí.
- Dokumentace o provedených kontrolách a údržbě.



Je důležité, aby kontrolu a údržbu prováděl kvalifikovaný personál, aby byla zajištěna bezpečnost zařízení a zdraví uživatelů.

7.2 Údržba



Údržba je souhrnný pojem pro všechny pracovní kroky, které mají zajistit funkčnost strojů a systémů. Údržba tedy zahrnuje kontrolu, servis a opravy. Patří sem také pracovní kroky, jako je zlepšování a analýza slabých míst. Celý proces údržby upravuje norma DIN 31051.

7.2.1 Inspekce



Inspekce je součástí údržby a označuje pravidelnou kontrolu stroje za účelem zajištění jeho správného stavu, funkčnosti a bezpečnosti. Součásti, sestavy a zařízení se zkoumají, zda nevykazují známky opotřebení, provádějí se vizuální kontroly a porovnávají se skutečné hodnoty s cílovými. Cílem je zjistit průběh opotřebení a určit jeho příčiny. Kontrolu, známou také jako periodické testování, provádí kvalifikovaná osoba v předem stanovených intervalech v závislosti na vlivech prostředí a využití stroje. Výsledky kontroly mají důsledky pro další manipulaci a používání zařízení.

7.2.2 Údržba



Během údržby probíhají práce na stroji. Cílový stav je obnoven. Účelem údržby je oddálit postup opotřebení nebo mu v lepším případě zcela zabránit. Všechny provedené činnosti by měly být zaznamenány v protokolu. Pravidelně prováděná a dokumentovaná údržba zachovává nárok na záruku a zvyšuje hodnotu stroje nebo systému při dalším prodeji. Obvykle je interval mezi dvěma údržbami jeden rok.

7.2.3 Restaurování



Pokud je při údržbě zjištěna a vyměněna vadná součást, jedná se o opravu. Obnoví se cílový stav, tj. bezvadné, funkční provozní chování. Prostřednictvím kontrol a údržby je stroj sledován, je o něj pečováno a je bráněno jeho opotřebení. Po určité době však často dochází k poškození vlivem opotřebení, a to i v případě, že je stroj používán v souladu se svým určením. Opravy je nutné provést ihned po zjištění poškození. Vadné díly se podle situace a nákladů buď opraví, nebo vymění. Vyměnit lze také celé sestavy. Nakonec musí být obnovena provozuschopnost a funkční bezpečnost. Veškerá opravná opatření musí být rovněž zaznamenána v deníku údržby.

7.2.4 Náhradní díly



Poškozené součásti, které je třeba vyměnit z důvodu opotřebení nebo závadného stavu během údržby nebo opravy, by měla vyměnit kvalifikovaná osoba. Používejte pouze originální spojovací materiál, náhradní díly a příslušenství podle seznamu náhradních dílů výrobce. Pouze na tyto díly se vztahuje záruka. Jakákoli odpovědnost výrobce za škody způsobené použitím neoriginálních dílů a příslušenství je vyloučena.



Nesprávné nebo vadné náhradní díly mohou vést k poškození, nesprávné funkci nebo úplnému selhání přístroje. vedení.



V případě dotazů nebo objednávky náhradních dílů si připravte výrobní nebo objednávací číslo (zkušební knížka, štítek se zatížením na přístroji). Poskytnutí těchto údajů zajistí, že obdržíte správné informace nebo požadované náhradní díly.

7.3 Právní rámec



V Německu provádějí kontroly strojů kvalifikovaní pracovníci. Přesné požadavky a kvalifikace kontrolních pracovníků se mohou lišit v závislosti na typu stroje a konkrétních předpisech. Právní základ pro provádění kontrol strojních zařízení v Německu je stanoven v různých zákonech a předpisech, mj:

- Nařízení o průmyslové bezpečnosti (BetrSichV): Vyhláška o průmyslové bezpečnosti upravuje bezpečnost a ochranu zaměstnanců při používání pracovních prostředků, mezi které patří i stroje. Obsahuje obecné požadavky na zkoušení a údržbu strojních zařízení.
- Technická pravidla bezpečnosti provozu (TRBS): TRBS poskytují doporučení a informace o provádění nařízení o průmyslové bezpečnosti. Obsahují mimo jiné informace o požadavcích na kontrolní pracovníky a jejich kvalifikaci.
- Sdružení pro pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů (BGV): Sdružení pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů vydávají předpisy k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců v určitých odvětvích nebo oblastech činnosti. Tyto předpisy mohou zahrnovat i požadavky na kontrolní pracovníky.

Specifické požadavky na pracovníky provádějící kontrolu se mohou lišit v závislosti na typu stroje. V některých případech může být pro oprávnění provádět kontroly vyžadováno speciální školení nebo certifikace. Doporučujeme nahlédnout do příslušných předpisů a technických pravidel, abyste zjistili konkrétní požadavky na kontrolní pracovníky. Kromě toho mohou důležité informace o kvalifikaci kontrolního personálu obsahovat také specifikace a doporučení výrobce.



Pozor: Aby osoba oprávněná ke zkoušení mohla zkoušet elektronické součástky, musí mít buď ukončené odborné vzdělání v oboru elektrotechniky, nebo jinou dostatečnou elektrotechnickou kvalifikaci. Vhodným odborným vzděláním je například elektrotechnik v různých oborech nebo vysokoškolské vzdělání v oboru elektrotechniky.



Pokud není kontrola provedena nebo je provedena nesprávně, může dojít k různým negativním důsledkům. Zde jsou uvedeny některé možné dopady:

- Bezpečnostní rizika: Pokud se tyto kontroly neprovádějí nebo jsou chybné, mohou být potenciální bezpečnostní rizika přehlédnuta nebo neřešena. To může vést k nehodám, zraněním nebo škodám.
- Narušení provozu: Pravidelné kontroly lze také využít k včasné identifikaci a nápravě potenciálních poruch nebo závad. Pokud se tyto kontroly neprovádějí nebo jsou chybné, může dojít k poruchám nebo závadám, které mohou ovlivnit provoz a vést ke ztrátám nebo zpoždění výroby.
- Právní důsledky: V některých odvětvích jsou pravidelné kontroly vyžadovány zákonem. Pokud tyto kontroly nejsou prováděny řádně, může to mít právní důsledky, jako jsou pokuty, odpovědnost nebo dokonce trestní stíhání.
- Náklady: Pokud se pravidelné kontroly neprovádějí nebo jsou chybné, mohou vzniknout dodatečné náklady. Ty mohou být způsobeny například opravami, náhradními díly nebo ztrátou výrobního času.



Při kontrole zařízení se zkoumají různé aspekty, aby se zajistilo, že zařízení funguje správně a splňuje platné bezpečnostní normy. Přesné kontroly se mohou lišit v závislosti na typu zařízení a konkrétních požadavcích, ale obecně se kontrolují následující body:

- Vizuální kontrola: Zkontroluje se, zda zařízení není zvenčí poškozeno, např. praskliny, deformace nebo známky opotřebení.
- Funkční test: Funkčnost zvedáku se testuje jeho zatížením a přemístěním. Přitom se ověří, zda všechny části správně fungují a zda se neobjevují neobvyklé zvuky nebo vibrace.
- Zkouška nosnosti: Maximální nosnost kladkostroje se kontroluje, aby se zajistilo, že splňuje požadované normy. To lze provést zátěžovou zkouškou nebo kontrolou specifikací výrobce.
- Kontrola bezpečnostních zařízení: Kontrola všech bezpečnostních zařízení kladkostroje: Zkontroluje se, zda správně fungují. Patří mezi ně například ochrana proti přetížení, brzdy a bezpečnostní háky.
- Kontrola návodu k použití a značení: Zkontroluje se, zda je zvedák vybaven aktuálním návodem k obsluze a potřebným značením.

Proto je nesmírně důležité provádět pravidelné kontroly, aby byla zajištěna bezpečnost, předešlo se poškození a zajistil se bezproblémový provoz. V případě zjištění poškození nebo závad je třeba před dalším použitím zařízení provést odpovídající opravy nebo výměny. Tyto kontroly by měly být prováděny v souladu s doporučeními výrobce a platnými předpisy.



Intervaly kontrol a údržby zařízení závisí na délce používání a provozním zatížení. Zpravidla se doporučují krátké pravidelné kontroly a údržba, aby se zajistila správná funkce zařízení a včas odhalily případné problémy. U některých zařízení může stačit roční kontrola, zatímco jiná mohou vyžadovat údržbu každých šest měsíců nebo i častěji. V každém případě je třeba dodržovat národní zákony a předpisy. Kromě toho by měla být prováděna pravidelná údržba, jako je mazání pohyblivých částí, kontrola opotřebitelných dílů a čištění zařízení. Následující informace jsou uvedeny jako vodítko.

Tabulka 4 Typy použití zařízení

Typy použití	
Běžné použití / provoz:	Použití při náhodně rozloženém zatížení v rámci jmenovité meze zatížení nebo při rovnoměrném zatížení. zatížení pod 65 % maximální nosnosti po dobu maximálně 15 % provozní doby.
Obtížné použití / obsluha:	Použití, při kterém je zařízení provozováno v rámci jmenovitého zatížení a které přesahuje rámec běžného použití.
Náročné použití / provoz:	Použití, při kterém je zařízení provozováno v běžných nebo obtížných podmínkách s abnormálními provozními podmínkami.

Tabulka 5 Intervaly v závislosti na typu použití zařízení

Intervaly v závislosti na typu použití	
Denní kontrola:	provozovatelem nebo jinými určenými osobami před zahájením každodenního provozu.
Častá kontrola:	provozovatelem nebo jinými určenými osobami v intervalech stanovených podle následujících kritérií: • Běžné použití: měsíčně • Obtížný provoz: týdně až měsíčně • Náročná práce: denně až týdně Není třeba vést záznamy.
Pravidelná kontrola:	určenými osobami v intervalech stanovených podle následujících kritérií: • Běžné použití: jednou ročně • Obtížný úkol: každých šest měsíců • Tvrdá práce: čtvrtletně Pro průběžné hodnocení stavu zařízení se vedou záznamy.

7.5 Plán inspekci a údržby



V rámci našeho úsilí o zajištění bezpečnosti a funkčnosti přístroje bychom vám rádi poskytli důležité informace o minimálních zkušebních kritériích pro pravidelné zkoušky. Tato testovací kritéria jsou určena jako vodítko a měla by být pečlivě zvážena během každého periodického auditu, aby se minimalizovala možná rizika.

7.5.1 Vizualní kontroly

o.B: bez stížnosti B: : stížnosti n.r.: není relevantní

Typ dokumentu / složka	o.B.	B.*	n.r.	Poznámka / nedostatek
Návod(y) k použití				
Prohlášení o shodě				
Posouzení rizik				
Protokol(y) o zkoušce nebo testovací kniha				
Označení (výrobní štítek)				
Kryty a ochranné obaly				
Ložiska				
Spojovací materiál a šrouby				
Servírovací prvky (Bedienhebel / Heels)				
Řetězec zatížení				
Koncový doraz zatěžovacího řetězu / upevnění zatěžovacího řetězu				
Vedení řetězu nákladu				
Řetězový akumulátor zatížení				
Zavěšení (nosný hák)				
Hákový svazek / hákový blok				
Brzdový systém a brzdové prvky				

7.5.2 Funkční testy

o.B: bez stížnosti B: : stížnosti n.r.: není relevantní

Komponenta / typ funkčního testu	o.B.	B.*	n.r.	Poznámka / nedostatek
Servírovací prvky (Bedienhebel / Heels)				
Volnoběžka řetězu (pouze pro pákové kladkostroje)				
Zamykací mechanismus (pouze pro pákové tahy)				
Funkce bez zatížení				
Funkce při jmenovitém zatížení (maximální zatížení)				
Funkce při přetížení (test ochrany proti přetížení) *				

*applies only to devices that are equipped with an overload protection.

7.5.3 Mazání



Všechny mechanicky se pohybující části by měly být pravidelně natírány tenkým vrstvou maziva. Převodovky a součásti převodovky by měly být rovněž pravidelně natírány mazivem. V tomto případě doporučujeme používat mazivo třídy EP2. Výjimku tvoří např. Brzdové díly se nesmí mazat! Pokud zařízení nepoužíváte, zavěste jej na suché místo. Upozorňujeme, že pouze v případě použití originálních náhradních dílů lze zaručit bezpečný a bezchybný provoz. Pokud si přejete nechat zařízení zkontrolovat nebo opravit v rámci záruky, žádáme vás, abyste zařízení zaslali ve smontovaném stavu. Bohužel již nemůžeme uznat záruční nároky, pokud jsou zasílány rozebrané přístroje.

Tabulka 6 Maziva

Dodavatelská společnost	Označení
FUCHS LUBRITECH	Stabylan 2001
FUCHS LUBRITECH	Stabylan 5006
FUCHS LUBRITECH	Ceplattyn 300 (Grafitová pasta)
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil CA 1-460
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil 4UH 1-1500
CASTROL	Optimol Viscogen KL300

8.1 Závady

Pokud se během používání přístroje vyskytne porucha, je třeba provést následující kroky:



- Okamžitě přestaňte používat a zkontrolujte příčinu: Okamžitě přestaňte používat, abyste zabránili dalšímu poškození nebo nehodám. Přístroj pečlivě prohlédněte, abyste zjistili příčinu poruchy. Zkontrolujte, zda převody, řetěz a další součásti nejsou poškozené, opotřebované nebo zablokované.
- Odstraňte závadu a obnovte funkčnost: V závislosti na typu poruchy může být nutné provést různá opatření. Například odstraňte cizí předměty nebo nečistoty, které blokují jednotku. Pokud dojde k opotřebení nebo poškození, může být nutné vyměnit nebo opravit díly. V případě závažných poruch byste měli zavolat odborníka, který opravu provede. Po odstranění závady se ujistěte, že jednotka funguje správně. Překontrolujte všechny součásti, zda jsou správně sestaveny a v dobrém stavu.
- Kontrola bezpečnosti: Před dalším použitím přístroje proveďte bezpečnostní kontrolu, abyste se ujistili, že je přístroj bezpečný a spolehlivý. Zkontrolujte nosnost, upevňovací body a všechna bezpečnostní zařízení.



Je důležité, aby opravu nebo údržbu přístroje prováděl pouze vyškolený personál, aby se předešlo dalšímu poškození nebo nehodám.

8.2 Příčiny poruch a opatření



Níže uvedená tabulka obsahuje přehled hlavních poruch a kontrolních bodů pro každý příznak. Upozorňujeme, že se nejedná o úplný seznam všech možných poruch.

Tabulka 7 Příčiny poruch a opatření

Narušení	Možná příčina chyby	Zkušební bod(y)
Břemeno se nezvedá	Vyrovnaní nákladu	Uvolnění zátěže
	Opotřebované brzdové destičky	Provádění údržby a výměna brzdových destiček
	Zatížený řetěz zkroucený	Vyrovnaní nákladového řetězce
	Vadný řetěz, převody nebo řetězová kola	Provádění údržby a výměna vadných dílů za originální náhradní díly.
	Páka není správně zaaretovaná	Zkontrolujte západku a případně ji vyměňte.
	Pružina západky není k dispozici	Provádění údržby a výměna vadných dílů za originální náhradní díly.
Břemeno se obtížně zvedá	Znečištěné řetězy, převody nebo řetězová kola	Provádění údržby, mazání řetězů, ozubených a řetězových kol.
	Vadný řetěz, převody nebo řetězová kola	Provádění údržby a výměna vadných dílů za originální náhradní díly.
Zatížení se zvedá s přerušením	Pružina západky není přítomna nebo je vadná	Provádění údržby a výměna vadných dílů za originální náhradní díly.
Břemeno se nepohybuje po celé délce zdvihu.	Nakloněný háček, zkroucený řetízek	Uvedte háček a řetízek do správné polohy.
Brzdy zůstává zavřená (sevržená)	hák je přitažen ke skříni a je v ní upnut.	Uvolněte hák, znovu připevněte břemeno, spusťte břemeno, odpojte břemeno.
Zatížení není uvolněno	Příliš těsná brzda	Uvolněte brzdu
	Brzda znečištěná rzí	Vyměňte rezavé díly a provádějte pravidelné kontroly
Břemeno se při uvolňování kus po kusu prohýbá	Cizí předměty mezi brzdovými kotouči	Odstraňte cizí tělesa, očistěte povrch. V případě drážek na povrchu brzdový kotouč vyměňte.
Zatížení se při uvolnění prověsí	Chybějící, nesprávně namontované nebo opotřebované brzdové kotouče	Vyměňte nebo správně namontujte brzdové kotouče

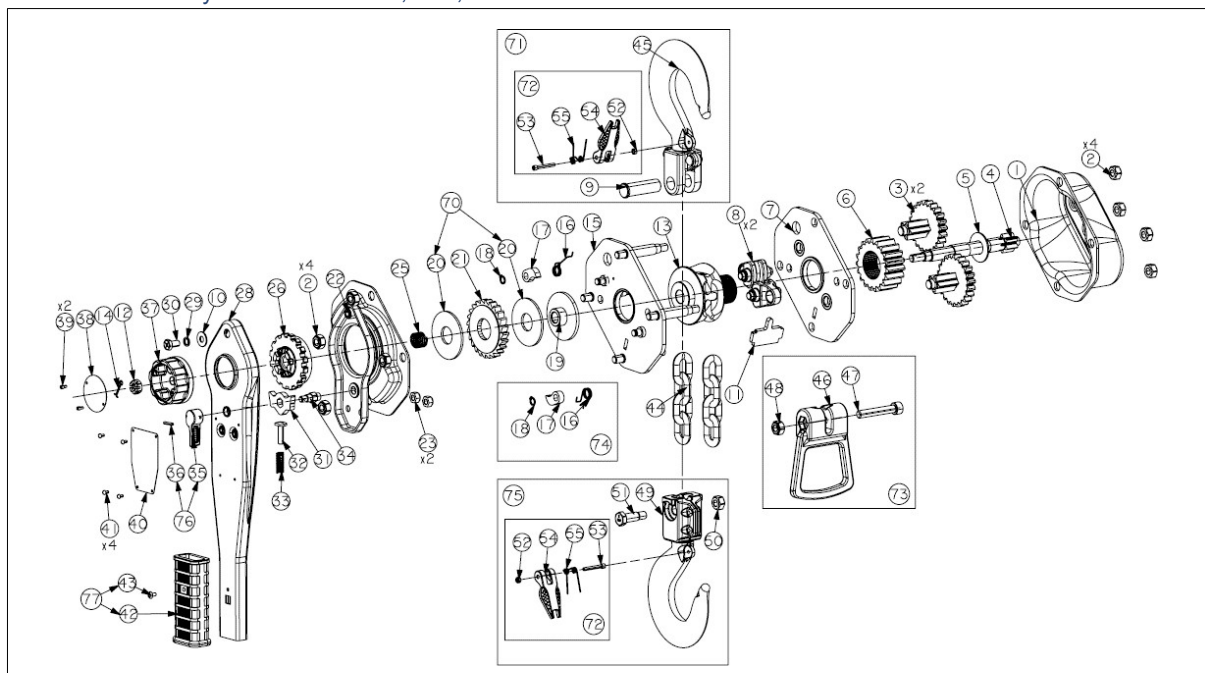
9 Vyřazení z provozu a likvidace

9.1 Vyřazení z provozu a likvidace



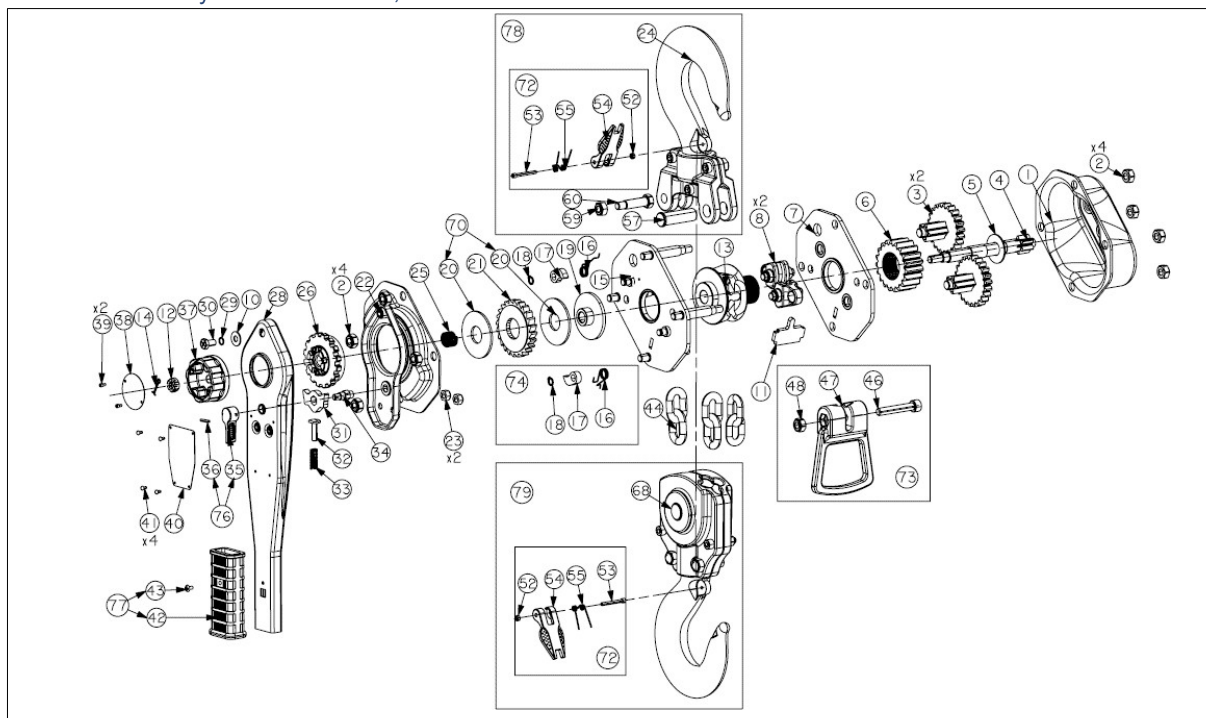
Pokud zařízení přestane fungovat nebo je neopravitelně poškozeno, mělo by být vyřazeno z provozu a/nebo zlikvidováno. To může nastat i v případě, že je zařízení zastaralé a je třeba jej nahradit novější verzí. Je důležité, aby likvidace byla provedena v souladu s místními předpisy a zákony, aby nedošlo k poškození životního prostředí. V některých případech lze zařízení také recyklovat nebo znovu použít namísto pouhého vyhození. Pokud zařízení nepoužíváte, uložte je na suchém místě. Upozorňujeme, že bezpečný a bezchybný provoz lze zaručit pouze v případě použití originálních náhradních dílů. Pokud si přejete nechat zařízení zkontrolovat nebo opravit v rámci záruky, žádáme vás, abyste zařízení zaslali ve smontovaném stavu. Bohužel již nemůžeme uznat záruční reklamace, pokud jsou zasílány rozebrané přístroje. Upozorňujeme, že elektronický odpad, elektronické součástky, maziva a další pomocné materiály podléhají zpracování nebezpečného odpadu, a proto je mohou likvidovat pouze schválené specializované firmy. S ohledem na ekologickou likvidaci přístroje je nutné dodržovat národní předpisy o likvidaci. Další informace získáte na příslušném místním úřadě.

10.1 Náhradní díly PREMIUM PRO 0,8t - 5,0t

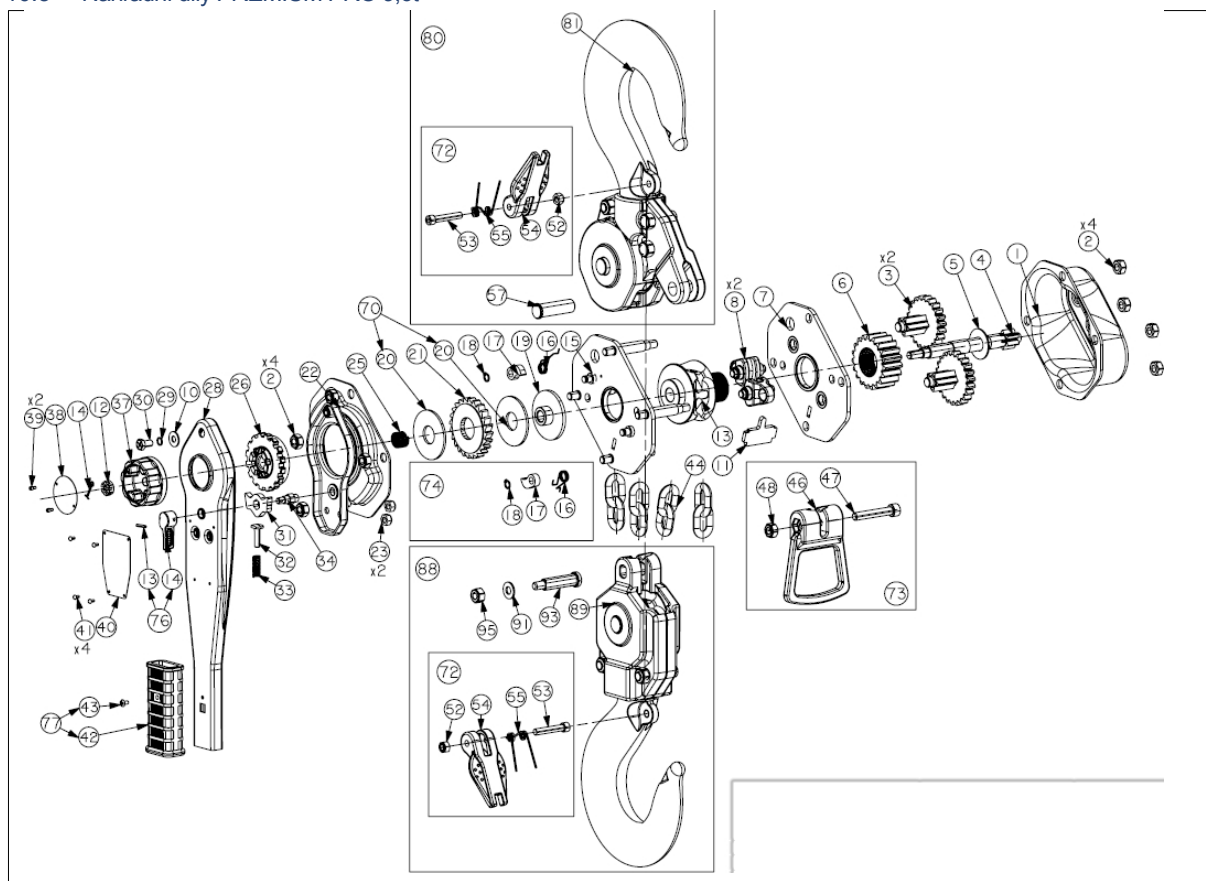


Set.No	Popis sady	Jednotka	Množství
70	Sada brzdových kotoučů	Sada	1
71	Sada závěsných háků s pojistkou háku	Sada	1
72	Bezpečnostní pojistka nastaveného háku	Sada	2
73	Nastavení koncového dílu řetězu	Sada	1
74	Sada západek	Sada	2
75	Nastavení nakládacího háku s bezpečnostní pojistkou háku	Sada	1
76	Nastavení volicí páky	Sada	1
77	Sada rukojetí	Sada	1

10.2 Náhradní díly PREMIUM PRO 6,4t



Set.No	Popis sady	Jednotka	Množství
70	Sada brzdových kotoučů	Sada	1
72	Sada bezpečnostních háčků	Sada	2
73	Nastavení koncového dílu řetězu	Sada	1
74	Sada západek	Sada	2
76	Nastavení volicí páky	Sada	1
77	Sada rukojetí	Sada	1
78	Sada nakládacího háku s bezpečnostní pojistkou háku	Sada	1
79	Nastavení zatěžovacího háku s pojistkou háku	Sada	1



Set.No	Popis sady	Jednotka	Množství
70	Sada brzdových kotoučů	Sada	1
72	Sada bezpečnostních háčků	Sada	2
73	Nastavení koncového dílu řetězu	Sada	1
74	Sada západek	Sada	2
76	Nastavení volicí páky	Sada	1
77	Sada rukojetí	Sada	1
80	Sada nakládacího háku s bezpečnostní pojistkou háku	Sada	1
88	Nastavení zatěžovacího háku s pojistkou háku	Sada	1



EU DECLARATION OF CONFORMITY (Original)

Ve smyslu nařízení (EU) 2023/1230 podle přílohy V části A a přílohy VI Vnitřní kontrola výroby (modul A).

Tímto prohlašujeme,

PLANETA-Hebetechnik GmbH nezávisle na sobě

že stroj s níže uvedenými informacemi splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví podle nařízení EU 2023/123 a příslušných harmonizovaných norem, a to jak ve své konstrukci a provedení, tak i ve verzi, kterou uvádíme na trh.

V případě změny/doplnění stroje, která s námi nebyla odsouhlasena, pozbývá toto prohlášení o shodě platnosti. Dále toto prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud výrobek není používán v souladu s určením uvedeným v návodu k obsluze a nejsou prováděny pravidelné kontroly, které je třeba provádět. Dále prohlašujeme, že specifická technická dokumentace k tomuto kompletnímu stroji byla vypracována v souladu s přílohou V, částí A, a zavazujeme se ji na vyžádání předložit prostřednictvím našeho dokumentačního oddělení orgánům dozoru nad trhem. Toto prohlášení o shodě neznamená žádné ujištění o vlastnostech. Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny a návody k použití výrobků.

Informace o stroji:

Stroje / Typ výrobku:

Stroje / Název produktu:

Funkce:

Pákový mechanismus

PREMIUM PRO

Vertikální a horizontální přesun břemen

Sériové číslo:

60000000-001 ... 69999999-999

Nosnost:

800 kg ... 9.600 kg

Rok výstavby:

2024

Byly zohledněny a dodrženy následující právní předpisy a nařízení:

Nařízení (EU) 2023/1230 L165/1

Vyhláška o strojních výrobcích

Nařízení (ES) č. 1907/2006 L136/3

Nařízení REACH

Směrnice 2014/53/EU 02014L0053

Pokyny pro rádiové vysílání

Směrnice 2014/30/EU

Směrnice EMC*

Směrnice 2014/35/EU

Směrnice o nízkém napětí**

Směrnice 2012/19/EU L197/38

Směrnice WEEE*

Směrnice 94/62/ES 01994L0062

Pokyny pro balení

Směrnice 2011-65/EU L174/88

Směrnice RoHS*

*The listed legal provisions only apply if the above-mentioned machine contains electronic or radio-capable components.

** Directive 2014/35/EU is complied with in accordance with Chapter 1.5.1 of Regulation (EU) 2023/1230 with regard to its protection objectives.

Byly zohledněny a dodrženy následující harmonizované normy:

DIN EN ISO 12100:2011-03

Bezpečnost strojních zařízení -

BS EN ISO 12100:2011-03

Obecné zásady návrhu Posouzení rizik a jejich zmírnění

DIN EN ISO 20607:2019-10

Bezpečnost strojních zařízení -

BS EN ISO 20607:2019-10

Návod k obsluze Obecné zásady konstrukce

DIN EN 13157:2010-07

Jeřáby -

BS EN 13157:2010-07

Bezpečnost ručně ovládaných jeřábů

Místo a datum vydání prohlášení o shodě: Resser Str. 17 | 44653

Herne | Německo, 01.01.2024

Jménem Philippa J. Hadema
(koordinátor CE)

EU DECLARATION OF INCORPORATION(Original)

Ve smyslu nařízení (EU) č. 2023/1230 v souladu s přílohou V částí B a přílohou VI Vnitřní kontrola výroby (modul A).

Tímto prohlašujeme,

PLANETA-Hebetechnik GmbH nezávisle na sobě

že s níže uvedenými informacemi stroj splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví podle nařízení EU 2023/123 a příslušných harmonizovaných norem, a to jak ve své konstrukci a provedení, tak i ve verzi, kterou uvádíme na trh.

V případě změny/doplnění stroje, která s námi nebyla odsouhlasena, pozbývá toto prohlášení o shodě platnosti. Dále toto prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud výrobek není používán v souladu s určením uvedeným v návodu k obsluze a nejsou prováděny pravidelné kontroly, které je třeba provádět. Dále prohlašujeme, že specifická technická dokumentace k tomuto kompletnímu stroji byla vypracována v souladu s přílohou V, částí B, a zavazujeme se ji na vyžádání předložit prostřednictvím našeho dokumentačního oddělení orgánům dozoru nad trhem. Toto prohlášení o shodě neznamená žádné ujištění o vlastnostech. Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny a návody k použití výrobků.

Informace o stroji:

Stroje / Typ výrobku:

Stroje / Název produktu:

Funkce:

Sériové číslo:

Nosnost:

Rok výstavby:

Pákový mechanismus

PREMIUM PRO

Vertikální a horizontální přesun
břemen

6000000-001 ... 6999999-999

800 kg ... 9.600 kg

2024

Byly zohledněny a dodrženy následující právní předpisy a nařízení:

Nařízení (EU) 2023/1230 L165/1

Nařízení (ES) č. 1907/2006 L136/3

Směrnice 2014/53/EU 02014L0053

Směrnice 2014/30/EU

Směrnice 2014/35/EU

Směrnice 2012/19/EU L197/38

Směrnice 94/62/ES 01994L0062

Směrnice 2011-65/EU L174/88

Vyhláška o strojních výrobcích

Nařízení REACH

Pokyny pro rádiové vysílání

Směrnice EMC*

Směrnice o nízkém napětí**

Směrnice WEEE*

Pokyny pro balení

Směrnice RoHS*

*The listed legal provisions only apply if the above-mentioned machine contains electronic or radio-capable components.

** Directive 2014/35/EU is complied with in accordance with Chapter 1.5.1 of Regulation (EU) 2023/1230 with regard to its protection objectives.

Byly zohledněny a dodrženy následující harmonizované normy:

DIN EN ISO 12100:2011-

03 BS EN ISO

12100:2011-03

DIN EN ISO 20607:2019-

10 BS EN ISO

20607:2019-10

DIN EN 13157:2010-07

BS EN 13157:2010-07

Bezpečnost strojních zařízení -

Obecné zásady návrhu Posouzení rizik a jejich zmírnění

Bezpečnost strojních zařízení -

Návod k obsluze Obecné zásady konstrukce

Jeřáby -

Bezpečnost ručně ovládaných jeřábů

Uvedení neúplného stroje do provozu bude zakázáno, dokud neúplný stroj nebude splňovat ustanovení nařízení EU 2023/123 a dokud nebude k dispozici ES prohlášení o shodě podle přílohy V části A.

Místo a datum vydání prohlášení o shodě: Resser Str. 17 | 44653

Herne | Německo, 01.01.2024



Jménem Philippa J. Hadema
(koordinátor CE)

[illegible]

Poznámky

[illegible]



Změna vyhrazena bez předchozího upozornění! Copyright © (PLANETA-Hebetechnik GmbH) se neustále snaží rozšiřovat a zdokonalovat své produkty, což platí i pro příslušné dodavatele. Přestože jsme vynaložili veškeré úsilí, aby tato příručka se všemi technickými informacemi byla co nejúplnější a nejsprávnější, nemůžeme zaručit správnost a úplnost informací, protože ne všechny informace od dodavatelů navazujícího výrobního řetězce jsou v době odevzdání do tisku vždy k dispozici. Konstrukce a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění. Použití dnes instalovaného a dodaného dílu nezaručuje jeho dostupnost v samotné budoucnosti. Proto vás, zákazníky, žádáme, abyste si ověřili dostupnost a shodu jakéhokoli dílu, který je pro vás rozhodující, abyste se v případě potřeby mohli v době dodávky náležitě zásobit.